



Consiliul
Uniunii Europene

Bruxelles, 26 iunie 2014 (03.07)
(OR. en)

11315/14

COPEN 182
EJN 67
EUROJUST 123

NOTĂ

Sursă:	DI Kornelios Korneliou, ambasador, reprezentant permanent, Reprezentanța Permanentă a Ciprului pe lângă Uniunea Europeană
Destinatar:	DI Rafael Fernández-Pita y González, director general, Consiliul Uniunii Europene
Data primirii:	11 iunie 2014
Subiect:	Decizia-cadru 2008/947/JAI a Consiliului privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce în cazul hotărârilor judecătorești și al deciziilor de probațiune în vederea supravegherii măsurilor de probațiune și a sancțiunilor alternative - Notificare din partea Ciprului

În îndeplinirea obligațiilor Republicii Cipru care decurg din decizia-cadru sus-menționată, vă transmit prin prezenta declarațiile/notificările relevante din partea Republicii Cipru și textul legii din 2014 privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce în cazul hotărârilor judecătorești și al deciziilor de probațiune în vederea supravegherii măsurilor de probațiune și a sancțiunilor alternative.

(formulă de încheiere)

(semnat) Kornelios Korneliou

Decizia-cadru 2008/947/JAI a Consiliului privind aplicarea principiului recunoașterii reciproce în cazul hotărârilor judecătorești și al deciziilor de probațiune în vederea supravegherii măsurilor de probațiune și a sancțiunilor alternative

(1) Notificare în temeiul articolului 3 din decizia-cadru

Autoritățile competente

(a) Atunci când Republica Cipru este statul de condamnare:

- autoritatea competentă pentru pronunțarea deciziilor este curtea cu juri sau instanța districtuală care a pronunțat hotărârea judecătorească;

(b) Atunci când Republica Cipru este statul de executare:

- autoritatea competentă pentru punerea în executare a unei decizii dintr-un alt stat membru este instanța districtuală din jurisdicția teritorială în care își are reședința legală sau obișnuită persoana împotriva căreia a fost pronunțată decizia în alt stat membru,
- autoritatea competentă să ia măsurile necesare pentru supravegherea măsurilor de probațiune sau a sancțiunilor alternative este ministerul, secția sau serviciul competent din Republica Cipru, după caz.

(c) Ministerul Justiției și Ordinii Publice sprijină autoritățile competente care pronunță și pun în executare decizia în transmiterea și primirea hotărârii judecătorești și în privința corespondenței oficiale.

(2) Declarație în temeiul articolului 5 alineatul (4) din decizia-cadru

Autoritatea competentă pentru executare din Republica Cipru poate consimți la transmiterea unei hotărâri judecătorești pronunțate în alt stat membru și, după caz, a deciziei de probațiune, numai în cazul în care persoana condamnată își are reședința legală și obișnuită în Republica Cipru și s-a întors sau intenționează să se întoarcă în statul respectiv.

(3) Declarație în temeiul articolului 14 alineatul (3) din decizia-cadru

Republica Cipru declară că, în toate cazurile menționate la articolul 14 alineatul (3), nu își va asuma responsabilitatea pentru luarea niciunei decizii ulterioare în situația nerespectării de către persoana condamnată a unei măsuri de probațiune sau a unei sancțiuni alternative sau în situația în care aceasta comite o nouă infracțiune. În astfel de cazuri, jurisdicția va fi transferată înapoi autorității competente din statul membru de condamnare.

(4) Declarație în temeiul articolului 21 din decizia-cadru

Republica Cipru declară că va accepta orice document (hotărârea judecătorească și certificatul) dacă acesta este în limba greacă sau în ambele limbi oficiale ale Republicii Cipru sau în limba engleză.
